Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

DUA · AL-SAHIFA AL-SAJJADIYYA

# 21. In Sorrow

## رنج و اندوہ

His Supplication in Sorrow

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

*BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM*

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَللّٰهُمَّ يَا كَافِيَ الْفَرْدِ الضَّعِيْفِ وَوَاقِيَ الْاَمْرِ الْمَخُوْفِ اَفْرَدَتْنِي الْخَطَايَا فَلَا صَاحِبَ مَعِيْ وَضَعُفْتُ عَنْ غَضَبِكَ فَلَا مُؤَيِّدَ لِيْ وَاَشْرَفْتُ عَلٰى خَوْفِ لِقَآئِكَ فَلَا مُسَكِّنَ لِرَوْعَتِيْ وَمَنْ يُؤْمِنُنِيْ مِنْكَ وَاَنْتَ اَخَفْتَنِيْ وَمَنْ يُسَاعِدُنِيْ وَاَنْتَ اَفْرَدْتَنِي۔

*ALLAAHUMMA YAA KAAFIYA AL-FARDI AD-DA'EEFI WAWAAQIYA AL-AMRI AL-MAKHOOFI AFRADATNEE AL-KHATAAYAA FALAA SAAHIBA MA'EE WADA'UFTU 'AN GHADABIKA FALAA MU'AYYIDA LEE WA-ASHRAFTU 'ALAA KHAWFI LIQAA'IKA FALAA MUSAKKINA LIRAW'ATEE WAMAN YU'MINUNEE MINKA WA-ANTA AKHAFTANEE WAMAN YUSAA'IDUNEE WA-ANTA AFRADTANEE.*

O God, O Sufficer of the isolated and weak and Protector against terrifying affairs! Offenses have isolated me, so there is none to be my companion. I am too weak for Thy wrath and there is none to strengthen me. I have approached the terror of meeting Thee and there is none to still my fear.

اے اللہ ! اے یکہ وتنہا اور کمزور وناتوان کی (مہموں میں) کفایت کرنے والے اور خطرناک مرحلوں سے بچالے جانے والے ! گناہوں نے مجھے بے یارو مددگار چھوڑ دیا ہے۔ اب کوئی ساتھی نہیں ہے اور تیرے غضب کے برداشت کرنے سے عاجز ہوں۔ اب کوئی سہارا دینے والا نہیں ہے۔ تیری طرف بازگشت کا خطرہ درپیش ہے۔ اب اس دہشت سے کوئی تسکین دینے والا نہیں ہے۔ اور جب کہ تو نے مجھے خوف زدہ کیا ہے تو کون ہے جو مجھے تجھ سے مطمئن کرے۔ اور جب کہ تو نے مجھے تنہا چھوڑ دیا ہے تو کون ہے جو میری دستگیری کرے۔



Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَمَنْ يُقَوِّيْنِيْ وَاَنْتَ اَضْعَفْتَنِيْ لَا يُجِيْرُ يَا اِلٰهِيْ اِلَّا رَبٌّ عَلٰى مَرْبُوْبٍ وَلَا يُؤْمِنُ اِلَّا غَالِبٌ عَلٰى مَغْلُوْبٍ وَلَا يُعِيْنُ اِلَّا طَالِبٌ عَلٰى مَطْلُوْبٍ وَبِيَدِكَ يَا اِلٰهِيْ جَمِيْعُ ذٰلِكَ السَّبَبِ وَاِلَيْكَ الْمَفَرُّ وَالْمَهْرَبُ فَصَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاَجِرْ هَرَبِيْ وَاَنْجِحْ مَطْلَبِيْ۔

*WAMAN YUQAWWEENEE WA-ANTA AD'AFTANEE LAA YUJEERU YAA ILAAHEE ILLAA RABBUN 'ALAA MARBOOBIN WALAA YU'MINU ILLAA GHAALIBUN 'ALAA MAGHLOOBIN WALAA YU'EENU ILLAA TAALIBUN 'ALAA MATLOOBIN WABIYADIKA YAA ILAAHEE JAMEE'U ZAALIKA AS-SABABI WA-ILAYKA AL-MAFARRU WAL-MAHRABU FASALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WA-AJIR HARABEE WA-ANJIH MATLABEE.*

Who can make me secure from Thee when Thou hast filled me with terror? Who can come to my aid when Thou hast isolated me? Who can strengthen me when Thou hast weakened me? None can grant sanctuary to a vassal, my God, but a lord, none can give security to one dominated but a dominator, none can aid him from whom demands are made but a demander. In Thy hand, my God, is the thread of all that, in Thee the place of escape and flight, so bless Muhammad and his Household, give sanctuary to me in my flight, and grant my request!

اور جب کہ تو نے مجھے ناتوان کر دیا ہے تو کون ہے جو مجھے قوت دے۔ اے میرے معبود! پروردہ کو کوئی پناہ نہیں دے سکتا سوائے اس کے پروردگار کے اور شکست خوردہ کو کوئی امان نہیں دے سکتا سوائے اس پر غلبہ پانے والے کے۔ اور طلب کردہ کی کوئی مدد نہیں کر سکتا سوائے اس کے طالب کے۔ یہ تمام وسائل اے میرے معبود تیرے ہی ہاتھ میں ہیں اور تیری ہی طرف راہ فرار و گریز ہے۔ لہذا تو محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور میرے گریز کو اپنے دامن میں پناہ دے اور میری حاجت برلا۔



Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ اِنْ صَرَفْتَ عَنِّيْ وَجْهَكَ الْكَرِيْمَ اَوْ مَنَعْتَنِيْ فَضْلَكَ الْجَسِيْمَ اَوْ حَظَرْتَ عَلَيَّ رِزْقَكَ اَوْ قَطَّعْتَ عَنِّيْ سَبَبَكَ لَمْ اَجِدِ السَّبِيْلَ اِلٰى شَيْءٍ مِنْ اَمَلِيْ غَيْرَكَ وَلَمْ اَقْدِرْ عَلٰى مَا عِنْدَكَ بِمَعُوْنَةِ سِوَاكَ فَاِنِّيْ عَبْدُكَ وَفِيْ قَبْضَتِكَ نَاصِيَتِيْ بِيَدِكَ لَا اَمْرَ لِيْ مَعَ اَمْرِكَ مَاضٍ فِيَّ حُكْمُكَ عَدْلٌ فِيَّ قَضَآؤُكَ۔

*ALLAAHUMMA INNAKA IN SARAFTA 'ANNEE WAJHAKA AL-KAREEMA AW MANA'TANEE FADLAKA AL-JASEEMA AW HAZARTA 'ALAYYA RIZQAKA AW QATTA'TA 'ANNEE SABABAKA LAM AJIDI AS-SABEELA ILAA SHAY'IN MIN AMALEE GHAYRAKA WALAM AQDIR 'ALAA MAA 'INDAKA BIMA'OONATI SIWAAKA FA-INNEE 'ABDUKA WAFEE QABDATIKA NAASIYATEE BIYADIKA LAA AMRA LEE MA'A AMRIKA MAADIN FIYYA HUKMUKA 'ADLUN FIYYA QADAA'UK.*

O God, if Thou shouldst turn Thy generous face away from me, withhold from me Thy immense bounty, forbid me Thy provision, or cut off from me Thy thread, I will find no way to anything of my hope other than Thee nor be given power over what is with Thee through another's aid, for I am Thy servant and in Thy grasp; my forelock is in Thy hand. I have no command along with Thy command. Accomplished is Thy judgement of me, just Thy decree for me!

اے اللہ ! اگر تو نے اپنا پاکیزہ رخ مجھ سے موڑ لیا اور اپنے احسان عظیم سے دریغ کیا یا اپنے رزق کو بند کر دیا، یا اپنے رشتہ رحمت کو مجھ سے قطع کر لیا تو میں اپنی آرزوؤں تک پہنچنے کا وسیلہ تیرے سوا کوئی پا نہیں سکتا اور تیرے ہاں کی چیزوں پر تیرے سوا کسی اور کی مدد سے دسترس حاصل نہیں کر سکتا۔ کیونکہ میں تیرا بندہ اور تیرے قبضہ قدرت میں ہوں اور تیرے ہی ہاتھ میں میری بھاگ دوڑ ہے۔ تیرے حکم کے آگے میرا حکم نہیں چل سکتا۔ میرے بارے میں تیرا فرمان جاری اور میرے حق میں تیرا فیصلہ عدل و انصاف پر مبنی ہے۔



Free to read, copy and share

وَلَا قُوَّةَ لِيْ عَلَى الْخُرُوْجِ مِنْ سُلْطَانِكَ وَلَا اَسْتَطِيْعُ مُجَاوَزَةَ قُدْرَتِكَ وَلَا اَسْتَمِيْلُ هَوَاكَ وَلَا اَبْلُغُ رِضَاكَ وَلَا اَنَالُ مَا عِنْدَكَ اِلَّا بِطَاعَتِكَ وَبِفَضْلِ رَحْمَتِكَ اِلٰهِيْ اَصْبَحْتُ وَاَمْسَيْتُ عَبْدًا دَاخِرًا لَكَ لَا اَمْلِكُ لِنَفْسِيْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا اِلَّا بِكَ۔

*WALAA QUWWATA LEE 'ALAA AL-KHUROOJI MIN SULTAANIKA WALAA ASTATEE'U MUJAAWAZATA QUDRATIKA WALAA ASTAMEELU HAWAAKA WALAA ABLUGHU RIDAAKA WALAA ANAALU MAA 'INDAKA ILLAA BITAA'ATIKA WABIFADLI RAHMATIKA ILAAHEE ASBAHTU WA-AMSAYTU 'ABDAN DAAKHIRAN LAKA LAA AMLIKU LINAFSEE NAF'AN WALAA DARRAN ILLAA BIK.*

I have not the strength to emerge from Thy authority nor am I able to step outside Thy power. I cannot win Thy inclination, arrive at Thy good pleasure, or attain what is with Thee except through obeying Thee and through the bounty of Thy mercy. O God, I rise in the morning and enter into evening as Thy lowly slave. I own no profit and loss for myself except through Thee.

تیرے قلمرو سلطنت سے نکل جانے کا مجھے یارا نہیں اور تیرے احاطہ قدرت سے قدم باہر رکھنے کی طاقت نہیں اور نہ تیری محبت کو حاصل کر سکتا ہوں۔ نہ تیری رضامندی تک پہنچ سکتا ہوں اور نہ تیرے ہاں کی نعمتیں پا سکتا ہوں مگر تیری اطاعت اور تیری رحمت فراواں کے وسیلہ سے۔ اے اللہ! میں ہر حال میں تیرا ذلیل بندہ ہوں تیری مدد کے بغیر میں اپنے سود زیاں کا مالک نہیں۔

اَشْهَدُ بِذٰلِكَ عَلٰى نَفْسِيْ وَاَعْتَرِفُ بِضَعْفِ قُوَّتِيْ وَقِلَّةِ حِيْلَتِيْ فَاَنْجِزْ لِيْ مَا وَعَدْتَنِيْ وَتَمِّمْ لِيْ مَا اٰتَيْتَنِيْ فَاِنِّيْ عَبْدُكَ الْمِسْكِيْنُ الْمُسْتَكِيْنُ الضَّعِيْفُ الضَّرِيْرُ الْحَقِيْرُ الْمَهِيْنُ الْفَقِيْرُ الْخَآئِفُ الْمُسْتَجِيْرُ۔

*ASHHADU BIZAALIKA 'ALAA NAFSEE WA-A'TARIFU BIDA'FI QUWWATEE WAQILLATI HEELATEE FA-ANJIZ LEE MAA WA'ADTANEE WATAMMIM LEE MAA AATAYTANEE FA-INNEE 'ABDUKA AL-MISKEENU AL-MUSTAKEENU AD-DA'EEFU AD-DAREERU AL-HAQEERU AL-MAHEENU AL-FAQEERU AL-KHAA'IFU AL-MUSTAJEER.*

I witness to that over myself and I confess to the frailty of my strength and the paucity of my stratagems. So accomplish what Thou hast promised me and complete for me what Thou hast given me, for I am Thy slave, miserable, abased, frail, distressed, vile, despised, poor, fearful, and seeking sanctuary!

میں اس عجز و بے بضاعتی کی اپنے بارے میں گواہی دیتا ہوں اور اپنی کمزوری و بے چارگی کا اعتراف کرتا ہوں۔ لہذا جو وعدہ تو نے مجھ سے کیا ہے اسے پورا کر اور جو دیا ہے اسے تکمیل تک پہنچا دے اس لئے کہ میں تیرا وہ بندہ ہوں جو بے نوا، عاجز، کمزور، بے سروسامان، حقیر، ذلیل، نادار، خوفزدہ، اور پناہ کا خواستگار ہے۔


Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَلَا تَجْعَلْنِيْ نَاسِيًا لِذِكْرِكَ فِيْمَا اَوْلَيْتَنِيْ وَلَا غَافِلًا لِاِحْسَانِكَ فِيْمَا اَبْلَيْتَنِيْ وَلَا اٰيِسًا مِنْ اِجَابَتِكَ لِيْ وَاِنْ اَبْطَاَتَ عَنِّيْ فِيْ سَرَّآءَ كُنْتُ اَوْ ضَرَّآءَ اَوْ شِدَّةٍ اَوْ رَخَآءٍ اَوْ عَافِيَةٍ اَوْ بَلَآءٍ اَوْ بُؤْسٍ اَوْ نَعْمَآءَ اَوْ جِدَةٍ اَوْ لَاوَآءَ اَوْ فَقْرٍ اَوْ غِنًى۔

*ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WALAA TAJ'ALNEE NAASIYAN LIZIKRIKA FEEMAA AWLAYTANEE WALAA GHAAFILAN LI-IHSAANIKA FEEMAA ABLAYTANEE WALAA AAYISAN MIN IJAABATIKA LEE WA-IN ABTA'ATA 'ANNEE FEE SARRAA'A KUNTU AW DARRAA'A AW SHIDDATIN AW RAKHAA'IN AW 'AAFIYATIN AW BALAA'IN AW BU'SIN AW NA'MAA'A AW JIDATIN AW LAAWAA'A AW FAQRIN AW GHINAA.*

O God, bless Muhammad and his Household and let me not forget to remember Thee in what Thou hast done for me, be heedless of Thy beneficence in Thy trying me, or despair of Thy response to me, though it keep me waiting, whether I be in prosperity or adversity, hardship or ease, well-being or affliction, misery or comfort, wealth or distress, poverty or riches!

اے اللہ ! رحمت نازل فرما محمد اوران کی آل پر اور مجھے ان عطیوں میں جو تو نے بخشے ہیں فراموش کار اور ان نعمتوں میں جو تو نے عطا کی ہیں احسان ناشناس نہ بنا دے اور مجھے دعا کی قبولیت سے نا امید نہ کر اگرچہ اس میں تا خیر ہو جائے۔ آسائش میں ہوں یا تکلیف میں، تنگی میں ہوں یا فارغ البالی میں،تندرستی کی حالت میں ہوں یا بیماری کی،بدحالی میں ہوں یا خوشحالی میں،تونگری میں ہوں یا عسرت میں، فقر میں، یا دولتمندی میں۔



Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاجْعَلْ ثَنَآئِيْ عَلَيْكَ وَمَدْحِيْ اِيَّاكَ وَحَمْدِيْ لَكَ فِيْ كُلِّ حَالَاتِيْ حَتّٰى لَا اَفْرَحَ بِمَا اٰتَيْتَنِيْ مِنَ الدُّنْيَا وَلَا اَحْزَنَ عَلٰى مَا مَنَعْتَنِيْ فِيْهَا وَاَشْعِرْ قَلْبِيْ تَقْوَاكَ وَاسْتَعْمِلْ بَدَنِيْ فِيْمَا تَقْبَلُهٗ مِنِّيْ وَاشْغَلْ بِطَاعَتِكَ نَفْسِيْ عَنْ كُلِّ مَا يَرِدُ عَلَيَّ حَتّٰى لَا اُحِبَّ شَيْئًا مِنْ سُخْطِكَ وَلَا اَسْخَطَ شَيْئًا مِنْ رِضَاكَ۔

*ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WAJ'AL THANAA'EE 'ALAYKA WAMADHEE IYYAAKA WAHAMDEE LAKA FEE KULLI HAALAATEE HATTAA LAA AFRAHA BIMAA AATAYTANEE MINA AD-DUNYAA WALAA AHZANA 'ALAA MAA MANA'TANEE FEEHAA WA-ASH'IR QALBEE TAQWAAKA WASTA'MIL BADANEE FEEMAA TAQBALUHOO MINNEE WASHGHAL BITAA'ATIKA NAFSEE 'AN KULLI MAA YARIDU 'ALAYYA HATTAA LAA UHIBBA SHAY'AN MIN SUKHTIKA WALAA ASKHATA SHAY'AN MIN RIDAAK.*

O God, bless Muhammad and his Household, make me laud Thee, extol Thee, and praise Thee in all my states so that I rejoice not over what Thou givest me of this world nor sorrow over that of it which Thou withholdest from me! Impart reverential fear of Thee to my heart, employ my body in that which Thou acceptest from me, and divert my soul through obedience to Thee from all that enters upon me, so that I love nothing that displeases Thee and become displeased at nothing that pleases Thee!

اے اللہ ! محمد اوران کی آل پر رحمت نازل فرما اور مجھے ہر حالت میں مدح وستائش وسپاس میں مصروف رکھ یہاں تک کہ دنیا میں سے جو کچھ تو دے اس پر خوش نہ ہونے لگوں اورجو روک لے اس پر رنجیدہ نہ ہوں۔ اورپرہیزگاری کو میرے دل کا شعار بنا اور میرے جسم سے وہی کام لے جسے تو قبول فرمائے اوراپنی اطاعت میں انہماک کے ذریعہ تمام دنیوی علائق سے فارغ کردے تاکہ اس چیز کو جوتیری ناراضی کا سبب ہے دوست نہ رکھوں اور جو چیزتیری خوشنودی کا باعث ہے اسے ناپسند نہ کروں۔



Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَفَرِّغْ قَلْبِيْ لِمَحَبَّتِكَ وَاشْغَلْهُ بِذِكْرِكَ وَانْعَشْهُ بِخَوْفِكَ وَبِالْوَجَلِ مِنْكَ وَقَوِّهٖ بِالرَّغْبَةِ اِلَيْكَ وَاَمِلْهُ اِلٰى طَاعَتِكَ وَاَجْرِ بِهٖ فِيْ اَحَبِّ السُّبُلِ اِلَيْكَ وَذَلِّلْهُ بِالرَّغْبَةِ فِيْمَا عِنْدَكَ اَيَّامَ حَيَاتِيْ كُلِّهَا۔

*ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WAFARRIGH QALBEE LIMAHABBATIKA WASHGHALHU BIZIKRIKA WAN'ASHHU BIKHAWFIKA WABILWAJALI MINKA WAQAWWIHEE BIR-RAGHBATI ILAYKA WA-AMILHU ILAA TAA'ATIKA WA-AJRI BIHEE FEE AHABBI AS-SUBULI ILAYKA WAZALLILHU BIR-RAGHBATI FEEMAA 'INDAKA AYYAAMA HAYAATEE KULLIHAA.*

O God, bless Muhammad and his Household, empty my heart for Thy love, occupy it with remembering Thee, animate it with fear of Thee and quaking before Thee, strengthen it with beseeching Thee, incline it to Thy obedience, set it running in the path most beloved to Thee, and subdue it through desire for what is with Thee all the days of my life!

اے اللہ ! محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور زندگی بھر میرے دل کو اپنی محبت کے لئے فارغ کر دے۔ اپنی یاد میں اسے مشغول رکھ، اپنے خوف وہراس کے ذریعہ (گناہوں کی) تلافی کا موقع دے، اپنی طرف رجوع ہونے سے اس کی قوت وتوانائی بخش، اپنی اطاعت کی طرف اسے مائل کر اور اپنے پسندیدہ ترین راستہ پر چلا اور زندگی بھر اپنی نعمتوں کی طلب میں اسے مائل و مسخر کر دے۔



Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَاجْعَلْ تَقْوَاكَ مِنَ الدُّنْيَا زَادِيْ وَاِلٰى رَحْمَتِكَ رِحْلَتِيْ وَفِيْ مَرْضَاتِكَ مَدْخَلِيْ وَاجْعَلْ فِيْ جَنَّتِكَ مَثْوَايَ وَهَبْ لِيْ قُوَّةً اَحْتَمِلُ بِهَا جَمِيْعَ مَرْضَاتِكَ وَاجْعَلْ فِرَارِيْ اِلَيْكَ وَرَغْبَتِيْ فِيْمَا عِنْدَكَ وَاَلْبِسْ قَلْبِيَ الْوَحْشَةَ مِنْ شِرَارِ خَلْقِكَ وَهَبْ لِيَ الْاُنْسَ بِكَ وَبِاَوْلِيَآئِكَ وَاَهْلِ طَاعَتِكَ۔

*WAJ'AL TAQWAAKA MINA AD-DUNYAA ZAADEE WA-ILAA RAHMATIKA RIHLATEE WAFEE MARDAATIKA MADKHALEE WAJ'AL FEE JANNATIKA MATHWAAYA WAHAB LEE QUWWATAN AHTAMILU BIHAA JAMEE'A MARDAATIKA WAJ'AL FIRAAREE ILAYKA WARAGHBATEE FEEMAA 'INDAKA WAL-BIS QALBIYA AL-WAHSHATA MIN SHIRAARI KHALQIKA WAHAB LIYA AL-UNSA BIKA WABI-AWLIYAA'IKA WA-AHLI TAA'ATIK.*

Let my provision in this world be reverential fear of Thee, my journey be toward Thy mercy, and my entrance be into Thy good pleasure! Appoint for me a lodging in Thy Garden, give me strength to bear everything that pleases Thee, make me flee to Thee and desire what is with Thee, clothe my heart in estrangement from the evil among Thy creatures, and give me intimacy with Thee, Thy friends, and those who obey Thee!

اور پرہیز گاری کو میرا توشہ، اپنی رحمت کی جانب میرا سفر، اپنی خوشنودی میں میرا گزر اور اپنی جنت میں میری منزل قرار دے اور مجھے ایسی قوت عطا فرما جس سے تیری رضا مندیوں کا بوجھ اٹھا لوں۔ اور میرے گریز کو اپنی جانب اور میری خواہش کو اپنے ہاں کی نعمتوں کی طرف قرار دے۔ اور برے لوگوں سے میرے دل کو متوحش اور اپنے اور اپنے دوستوں اور فرمانبرداروں سے مانوس کر دے



Free to read, copy and share

وَلَا تَجْعَلْ لِفَاجِرٍ وَلَا كَافِرٍ عَلَيَّ مِنَّةً وَلَا لَهٗ عِنْدِيْ يَدًا وَلَا بِيْ اِلَيْهِمْ حَاجَةً بَلِ اجْعَلْ سُكُوْنَ قَلْبِيْ وَاُنْسَ نَفْسِيْ وَاسْتِغْنَآئِيْ وَكِفَايَتِيْ بِكَ وَبِخِيَارِ خَلْقِكَ۔ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِهٖ وَاجْعَلْنِيْ لَهُمْ قَرِيْنًا وَاجْعَلْنِيْ لَهُمْ نَصِيْرًا وَامْنُنْ عَلَيَّ بِشَوْقٍ اِلَيْكَ وَبِالْعَمَلِ لَكَ بِمَا تُحِبُّ وَتَرْضٰى اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَذٰلِكَ عَلَيْكَ يَسِيْرٌ۔

*WALAA TAJ'AL LIFAAJIRIN WALAA KAAFIRIN 'ALAYYA MINNATAN WALAA LAHOO 'INDEE YADAN WALAA BEE ILAYHIM HAAJATAN BALI IJ'AL SUKOONA QALBEE WA-UNSA NAFSEE WASTIGHNAA'EE WAKIFAAYATEE BIKA WABIKHIYAARI KHALQIK. ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALIHEE WAJ'ALNEE LAHUM QAREENAN WAJ'ALNEE LAHUM NASEERAN WAMNUN 'ALAYYA BISHAWQIN ILAYKA WABIL'AMALI LAKA BIMAA TUHIBBU WATARDAA INNAKA 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEERUN WAZAALIKA 'ALAYKA YASEER.*

Assign to no wicked person or unbeliever a kindness toward me or a hand that obliges me, nor to me a need for one of them! Rather make the stillness of my heart, the comfort of my soul, my independence and my sufficiency lie in Thee and the best of Thy creatures! O God, bless Muhammad and his Household, make me their comrade, make me their helper, and oblige me with yearning for Thee and doing for Thee what Thou lovest and approvest! Thou art powerful over everything and that is easy for Thee.

اور کسی بدکار اور کافر کا مجھ پر احسان نہ ہو۔ نہ اس کی نگاہ کرم مجھ پر ہو اور نہ اس کی مجھے کوئی احتیاج ہو بلکہ میرے دلی سکون، قلبی لگاؤ، اور میری بے نیازی و کار گزاری کو اپنے اور اپنے برگزیدہ بندوں سے وابستہ کر۔ اے اللہ ! محمد اور ان کی آل پر رحمت نازل فرما اور مجھے ان کا ہم نشین و مددگار قرار دے اور اپنے شوق و وارفتگی اور ان اعمال کے ذریعہ جنہیں تو پسند کرتا اور جن سے خوش ہوتا ہے مجھ پر احسان فرما۔ اس لئے کہ تو ہر چیز پر قادر ہے اور یہ کام تیرے لئے آسان ہے۔

---

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

*ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.*

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

Printed from https://fzic.org/library/dua/21-in-sorrow-1347 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.